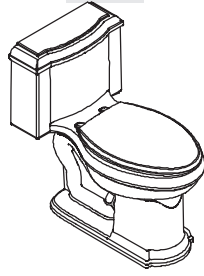


# Homeowners Guide

## Toilet

K-3488



**M** product numbers are for Mexico (i.e. K-12345**M**)

Los números de productos seguidos de **M** corresponden a México (Ej.

K-12345**M**)

Français, page "Français-1"

Español, página "Español-1"

1031600-5-B

THE BOLD LOOK  
OF **KOHLER**®

## Thank You For Choosing Kohler Company

Thank you for choosing the Bold Look of Kohler. Kohler craftsmanship offers you a rare combination of proven performance and graceful sophistication that will satisfy you for years to come. The dependability and beauty of your Kohler product will surpass your highest expectations. We're very proud of our products here at Kohler and we know you will be too.

Please take a few minutes to study this Homeowners Guide. Pay special attention to the care and cleaning instructions.

All information in this manual is based upon the latest product information available at the time of publication. At Kohler, we constantly strive to improve the quality of our products. We reserve the right to make changes in product characteristics, packaging or availability at any time without notice.

## Care and Cleaning

**NOTE:** See the special instructions before you clean Artist Edition products.

### **For best results, keep the following in mind when caring for your Kohler product:**

- **Test First** - Always test your cleaning solution on an inconspicuous area before applying it to the entire surface.
- **Do Not Let Cleaners Soak** - Do not allow cleaners to sit or soak on the product.
- **Avoid Abrasive Materials** - Use a soft, dampened sponge or cloth. Never use an abrasive material such as a brush or scouring pad to clean surfaces.
- **Wipe Clean** - Wipe surfaces clean and rinse completely with water immediately after applying cleaners. Rinse and dry any overspray that lands on nearby surfaces.

### **Cleaning Your Vitreous China Toilet:**

- Rinse thoroughly and use a soft cloth to wipe the product after each use.

**Care Tip:** Over time hard water deposits may clog toilet rim holes and trapways. To clean, purchase a commercial cleaner that's recommended for the removal of hard water deposits. Follow all instructions on the package.

- Soft abrasive cleaners may be used when necessary to clean vitreous china products. Strong abrasive cleaners will scratch and dull the surface.

## Care and Cleaning (cont.)

- Use toilet bowl cleaners on the inside of the bowl only.
- Do not use in-tank cleaners as they can damage the flush valve or other working parts.
- Wipe any splashes of cleaner solutions from plastic or plated surfaces immediately.
- Consider using Scrub Free<sup>®</sup> Disinfectant Bathroom Cleaner, Comet<sup>®</sup> Liquid Bathroom Cleaner, Soft Scrub<sup>®</sup> Multi Purpose, Spic and Span<sup>®</sup> Liquid, Bar Keepers Friend<sup>®</sup>, Lysol<sup>®</sup> Basin Tub and Tile Cleaner, Scrubbing Bubbles<sup>®</sup> Bathroom Cleaner, Fantastik<sup>®</sup> All Purpose, Clorox<sup>®</sup> Clean-up, Bon Ami<sup>®</sup>.

### Cleaning Your Artist Edition Vitreous China Toilet:

- Rinse thoroughly and use a soft cloth to wipe the product after each use.

**Care Tip:** To prevent scratching while cleaning, save old T-shirts or flannel nightgowns for great cleaning cloths.

- Never use abrasive cleaners.
- Gold and platinum used on decorative products are like fine jewelry. Use only warm water to clean. Dry with a soft cloth.
- Do not let cleaners soak on surfaces.
- Rinse and wipe fixtures after cleaning to prevent soap buildup.
- Consider using Glass Plus<sup>®</sup> or liquid dish soap with water.

### Cleaning Your Toilet Seat

- Avoid abrasive cleaners, detergents, disinfectants or cleaning products in aerosol cans.

**Care Tip:** Clean the seat with a mixture of dishwashing liquid and water, or any of the products listed for toilet seats, using a soft sponge or cloth. Rinse clean, dry with a soft towel, and let the seat air dry to ensure the hinge area dries completely. If you remove the toilet seat, consider the use of a large utility sink to assist in cleaning.

- Do not allow abrasive chemicals and cosmetics (such as fingernail polish and aftershave) to come in contact with the toilet seat, as they can damage the finish.
- Painted wood seats require special care and cleaning. Use only mild detergent (such as dishwashing soap).

**NOTICE:** Failure to comply with these cleaning instructions may void Kohler's warranty obligations.

## Care and Cleaning (cont.)

**NOTE:** Success with cleaners and procedures is dependent upon such factors as the hardness and temperature of the water, using exact quantities of ingredients, changes in cleaning formulas, and the condition of the product being cleaned. Since there are variations within these factors, Kohler cannot guarantee the effectiveness of the formulas mentioned.

## Your Kohler Toilet

Your Kohler toilet combines outstanding function, comfort, and performance with remarkable style and class.

This Kohler toilet was designed with our Ingenium™ Flushing System, and uses only 1.6 gallons (6 L) of water for each flush. This ensures that your toilet will provide exceptional performance that is comparable to our previous 3.5 gallon (13.2 L) models. Your toilet exceeds ASME performance standards for low-consumption toilets. It was designed with a large, glazed trapway to keep waste moving without blockage.

Your Kohler toilet with seat features our Comfort Height™ design for your added comfort. The elongated toilet bowl with seat is ADA compliant.

Crafted from a clay mixture that is fired at an intense heat to vitrify the clay and fuse the glaze, your Kohler toilet is scratch- and abrasion-resistant. Its surface won't stain, discolor, rust, or fade. Every component in your Kohler toilet is specifically designed to increase the toilet's useful life.

## One-Year Limited Warranty — USA and Canada

KOHLER® plumbing fixtures, faucets and fittings are warranted to be free of defects in material and workmanship for one year from date of installation.

Kohler Co. will, at its election, repair, replace or make appropriate adjustment where Kohler Co. inspection discloses any such defects occurring in normal usage within one year after installation. Kohler Co. is not responsible for removal or installation costs.

To obtain warranty service, contact Kohler Co. either through your Dealer, Plumbing Contractor, Home Center or E-tailer, or by writing Kohler Co., Attn.: Customer Service Department, 444 Highland Drive, Kohler, WI 53044, USA, or by calling 1-800-4-KOHLER from within the USA, 1-800-964-5590 from within Canada and 001-877-680-1310 from within Mexico.

## **One-Year Limited Warranty — USA and Canada (cont.)**

**Implied warranties including that of merchantability and fitness for a particular purpose are expressly limited in duration to the duration of this warranty, Kohler Co. disclaims any liability for special, incidental or consequential damages.** Some states/provinces do not allow limitations on how long an implied warranty lasts, or the exclusion or limitation of special, incidental or consequential damages so these limitations and exclusions may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights. You may also have other rights which vary from state/province to state/province.

**This is our exclusive written warranty.**

### **Notes:**

1. There may be variation in color fidelity between catalog images and actual plumbing fixtures.
2. Kohler Co. reserves the right to make changes in product characteristics, packaging or availability at any time with out notice.

COPYRIGHT © 1999, 2000, 2001, 2002 BY KOHLER CO.

## **One-Year Warranty — Mexico**

KOHLER CO.

It is recommended that at the time of purchase, you verify that all accessories and components are complete in this package.

This Kohler product is warranted to be free of defects in material and workmanship for one (1) year from the date of purchase as shown on the invoice or receipt.

1. Kohler Co. will only service its commercialized products through its authorized distributors.
2. To obtain warranty service, please present the invoice and corresponding warranty.
3. Through its authorized distributors, Kohler Co. promises to repair the defective product or provide a new replacement or an equivalent model (in those cases that the model has been discontinued) when the product is beyond repair, without any charge to the consumer.
4. The time of repair will not exceed six (6) weeks commencing on the date the product is received.
5. It is recommended that the consumer save the invoice or receipt as additional protection, as it may substitute the warranty in the case that there is a discrepancy in the validity of the warranty.

## One-Year Warranty — Mexico (cont.)

### EXCEPTIONS AND RESTRICTIONS

The Warranty will not be valid in the following cases:

1. When the product is not operated in accordance with the instructions concerning use and operation set forth in the owner's manual or installation instructions, and when the recommendations and warnings included are not observed.
2. When the product has been modified or dismantled partially or totally; or has been used in a negligent fashion and as a consequence has suffered damages attributable to the consumer, individual, or hardware not authorized by Kohler Co.
3. This warranty does not cover the damages as a result of disaster such as fire or acts of God, including flooding, earthquake, or electric storms, etc. To obtain a list of distributors in your area where you can exercise your rights under this warranty, please call 001-877-680-1310.

KOHLER CO., KOHLER, WI 53044 U.S.A.

#### IMPORTER:

INTERNACIONAL DE CERÁMICA, S.A. DE C.V.

AV. CARLOS PACHECO NO. 7200

CHIHUAHUA, CHIH., MEXICO C.P. 31060

TEL: 52 (14) 29-11-11

## 1. Troubleshooting Guide

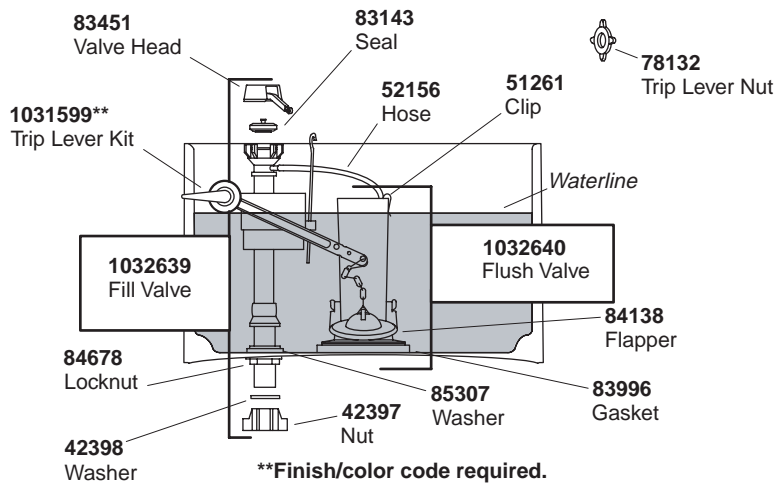
### Troubleshooting Tips

**NOTE:** This troubleshooting guide is for general aid only. For warranty service, contact your dealer or wholesale distributor.

### Troubleshooting Table

Symptoms	Recommended Action
1. Poor flush.	<b>A.</b> Adjust the tank water level to match the waterline. <b>B.</b> Fully open the water supply shut-off valve. <b>C.</b> Clear obstructions from the trapway, jet, or bowl rim holes.

<b>Troubleshooting Guide (cont.)</b>	
<b>Symptoms</b>	<b>Recommended Action</b>
	D. Clear obstructions in the soil pipe or vent pipe.
2. No flush.	A. Reconnect the flapper chain to the trip lever or flush valve. B. Adjust the flapper chain assembly to remove excessive slack.
3. The fill valve turns on/off by itself without the toilet being flushed, or it runs, allowing water to enter the tank.	A. Adjust the flapper chain for proper slack so the flapper is not held off the flush valve seat.  B. Clean or replace the flapper if it is worn, dirty, or misaligned with the flush valve seat, or if the flush valve seat is damaged. Replace the flush valve seal or flush valve. C. Clean the fill valve seat/seat washer of debris, or replace the piston/seat washer assembly. D. Replace the fill valve if the valve float sinks. E. Adjust the tank water level if it is too high.
4. Long tank fill cycle.	A. Fully open the water supply shut-off valve. B. Clean the valve inlet, valve head, or supply line. Flush the lines.
5. Noisy tank fill cycle.	A. Partially close the water supply shut-off valve if the water pressure to the toilet is too high. Check the toilet performance following any such adjustment. B. Remove dirt or obstructions from the valve head. Flush the lines.



## Service Parts



# Guide du propriétaire

W.C.

## Merci d'avoir choisi la compagnie Kohler

Merci d'avoir choisi la ligne the Bold Look of Kohler. Le travail soigné des artisans de Kohler vous fera apprécier une rare combinaison de performances prouvées et une sophistication gracieuse, qui vous satisferont pour les années à venir. La fiabilité et la beauté de votre produit Kohler surpasseront vos plus grandes espérances. Chez Kohler, nous sommes fiers du rendement de nos produits et nous savons que vous le serez aussi.

Veillez prendre s'il vous plaît quelques minutes pour consulter ce guide du propriétaire. Prêter une attention toute particulière aux instructions d'entretien et de nettoyage.

Toute l'information dans ce manuel est basée sur la dernière disponible au moment de la publication. Chez Kohler, nous veillons constamment à améliorer la qualité de nos produits. Nous nous réservons le droit d'apporter des modifications aux caractéristiques, emballages et disponibilités des produits à tout moment, et ce sans préavis.

## Entretien et nettoyage

**REMARQUE :** Voir les instructions spéciales ci-dessous avant de nettoyer les produits Artist Editions.

### **Pour de meilleurs résultats, prendre ce qui suit en considération lors de l'entretien de votre produit Kohler:**

- **Tester d'abord** - Toujours tester la solution de nettoyage sur une surface la moins évidente avant de l'appliquer sur la totalité de la surface.
- **Ne pas laisser les nettoyeurs tremper** - Ne pas permettre aux nettoyeurs de demeurer sur le produit.
- **Éviter des matériaux abrasifs** - Utiliser une éponge ou un chiffon doux et humide. Ne jamais utiliser de matériau abrasif tel que brosse ou éponges à récurer pour nettoyer les surfaces.
- **Éssuyer** - Éssuyer les surfaces et rincer complètement avec de l'eau immédiatement après l'application des nettoyeurs. Rincer et sécher tout éclaboussement sur les surfaces annexes.

### **Nettoyer le W.C. en porcelaine vitrifiée:**

- Bien rincer et utiliser un chiffon doux pour essuyer le produit après chaque usage.

## Entretien et nettoyage (cont.)

**Conseil d'entretien:** Avec le temps, des dépôts de calcaire peuvent boucher les trous du rebord du W.C. et des siphons. Pour nettoyer, acheter un détergent commercial recommandé pour les dépôts de calcaire. Suivre les instructions sur l'emballage.

- Des nettoyeurs doux et abrasifs peuvent être utilisés si nécessaire pour nettoyer les produits en porcelaine vitrifiée. Les nettoyeurs abrasifs forts rayeront et abîmeront la surface.
- N'utiliser de nettoyeur pour cuvette que sur la surface intérieure de celle-ci.
- Ne pas utiliser de nettoyeurs dans le réservoir car ceux-ci pourraient endommager la valve de chasse ou d'autres pièces.
- Essuyer immédiatement toutes éclaboussures du nettoyeur des surfaces en plastique ou plaquées.
- Considérer d'utiliser Scrub Free® Désinfectant salle de bains, Comet® nettoyeur liquide pour salle de bains, Soft Scrub® Tout usage, Spic et Span® Liquide, Bar Keepers Friend®, Lysol® nettoyeur bassin de baignoire et carrelage, Scrubbing Bubbles® nettoyeur salle de bains, Fantastik® Tout usage, Clorox® Clean-up, Bon Ami®.

### Nettoyer le W.C. en porcelaine vitrifiée Artist Edition:

- Bien rincer et utiliser un chiffon doux pour essuyer le produit après chaque usage.

**Conseil d'entretien:** Pour éviter les rayures lors du nettoyage, conserver les vieux T-shirts ou des robes de chambre en flannel pour les utiliser comme de très bons chiffons.

- Ne jamais utiliser des nettoyeurs abrasifs.
- L'or et le platine utilisés dans les produits décoratifs sont d'une qualité digne de bijouterie fine. Utiliser uniquement de l'eau chaude pour nettoyer. Sécher avec un chiffon doux.
- Ne pas laisser les détergents trop longtemps sur les surfaces.
- Rincer et essuyer les appareils après l'avoir le nettoyage pour éviter un dépôt de savon.
- Considérer d'utiliser Glass Plus® ou un détergent liquide avec de l'eau.

### Nettoyer le siège du W.C.

## Entretien et nettoyage (cont.)

- Eviter les nettoyants abrasifs, détergents, désinfectants ou des produits de nettoyage en aérosol.

**Conseil d'entretien:** Nettoyer le siège avec une mixture de détergent à vaisselle et de l'eau, ou tout autre produit pour sièges de W.C., en utilisant une éponge ou un chiffon doux. Bien rincer, sécher avec un chiffon doux, et laisser le siège sécher à l'air libre pour assurer que la charnière sèche complètement. Si le siège de W.C. est retiré, considérer l'utilisation d'un large évier utilitaire pour assister lors du nettoyage.

- Ne pas laisser des produits abrasifs et cosmétiques (tels que du vernis à ongle et de la lotion après rasage) se mettre en contact avec le siège du W.C., au risque d'en endommager la finition.
- Les sièges en bois peints nécessitent un entretien et un nettoyage spéciaux. Utiliser uniquement un détergent doux (tel que pour lave-vaisselle)

**AVIS :** La non-observation de ces instructions de nettoyage pourrait entraîner l'annulation de la garantie Kohler.

**REMARQUE :** Le succès avec les nettoyants et les procédures dépend de facteurs tels que conditions d'eau et de température, de l'utilisation de quantités exactes d'ingrédients, de changements des formules de nettoyage et de l'état du produit à nettoyer. Puisqu'il y a des variations dans ces facteurs, Kohler ne peut garantir l'efficacité des formules mentionnées.

## Votre W.C. Kohler

Votre W.C. Kohler combine une fonctionnalité remarquable, un confort, une performance, un style et une classe exceptionnels.

Ce W.C. a été conçu avec notre Système de Chasse Ingenium™, et n'utilise seulement que 1,6 gallons (6 L) d'eau à chaque tirage de chasse. Ceci assure que votre W.C. sera d'une performance exceptionnelle comparable à celle des modèles antérieurs de 3,5 gallons (13,2 L). Votre W.C. surpasse les exigences de la norme ASME pour les W.C. à faibles consommations d'eau. Il a été conçu avec un large siphon émaillé, pour permettre aux déchets de circuler sans blocage.

Votre W.C. Kohler avec siège offre notre option Comfort Height™ conçu pour le confort supplémentaire. La cuvette allongée du W.C. avec siège est conforme aux exigences ADA.

## **Votre W.C. Kohler (cont.)**

Confectionné à partir d'une mixture d'argile chauffée à très haute température pour vitrifier celle-ci et fusionner le glaçage, votre W.C. Kohler est résistant aux rayures et aux abrasions. Sa surface ne se tachera pas, ni se décolorera, rouillera ou ternira. Chaque élément de votre W.C. Kohler est spécialement conçu pour en accroître la durée de vie.

## **Garantie limitée d'un an — pour les É.U. et le Canada**

Les robinets, appareils sanitaires et accessoires Kohler® sont garantis contre tout défaut matériel et de fabrication pour un an à partir de la date d'installation.

Kohler Co. jugera à sa discrétion, de la réparation, du remplacement ou du réglage approprié et ceci après toute inspection faite par Kohler Co. de tous défauts uniquement dus à une utilisation normale et ceci pendant un an à partir de la date d'installation. Kohler Co. n'est pas responsable des coûts de démontage ou d'installation.

Pour obtenir un service-garantie, contacter Kohler Co. par l'intermédiaire de votre vendeur, plombier, centre de rénovation, revendeur par internet ou par écrit à l'attention de: Département du service clientèle, 444 Highland Drive, Kohler, Wisconsin 53044, USA, ou en composant le 1-800-4-KOHLER à partir des É.U., le 1-800-964-5590 à partir du Canada et le 001-877-680-1310 depuis le Mexique.

**La durée des garanties tacites, y compris celles marchandes et d'aptitude à un emploi particulier, se limite expressément à la durée de la présente garantie. Kohler Co. décline toute responsabilité de tout dommage particulier, accidentel ou tout préjudice indirect.**

Certains états/provinces ne permettent pas la limitation sur la durée de la garantie, ou l'exclusion ou la limitation spéciale, de dommages occasionnés, ou corrélatifs à un accident, ainsi ces limitations ou exclusions pourraient ne pas s'appliquer dans votre cas. Cette garantie vous donne des droits légaux spécifiques. Vous pouvez également avoir d'autres droits qui varient d'un état/province à l'autre.

**Ceci constitue notre garantie écrite exclusive.**

### **Remarques:**

1. Il pourrait y avoir une variation de couleur entre des produits illustrés dans les catalogues et les appareils sanitaires de plomberie actuels.
2. Kohler Co. se réserve le droit d'apporter toutes modifications aux

## Garantie limitée d'un an — pour les É.U. et le Canada (cont.)

caractéristiques, emballages et disponibilités des produits, à tout moment, et ceci sans préavis.

COPYRIGHT © 1999, 2000, 2001, 2002 PAR KOHLER CO.

### 1. Guide de dépannage

#### Conseils de dépannage

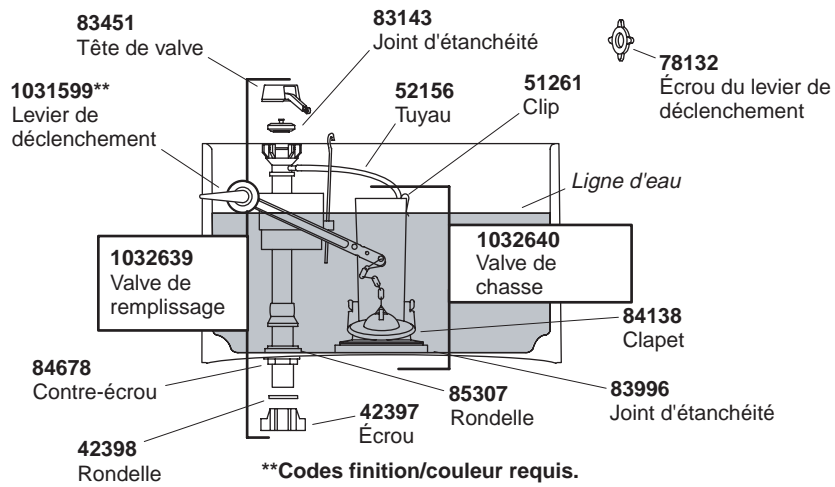
**REMARQUE :** Ce guide de dépannage est seulement destiné à une aide générale. Pour une réparation sous garantie, contacter le vendeur ou distributeur.

#### Tableau de dépannage

Symptômes	Action recommandée
1. Faible chasse.	<ul style="list-style-type: none"><li>A. Régler le niveau d'eau du réservoir au niveau du repère.</li><li>B. Ouvrir complètement la valve d'arrêt d'alimentation.</li><li>C. Dégager toutes obstructions du siphon, du jet ou des trous du rebord de la cuvette.</li><li>D. Dégager le tuyau d'évacuation ou d'aération.</li></ul>
2. Pas de chasse.	<ul style="list-style-type: none"><li>A. Raccorder la chaîne du clapet au levier de déclenchement ou à la valve de chasse.</li><li>B. Régler l'assemblage de la chaîne du clapet pour éliminer tout jeu excessif.</li></ul>
3. La valve de remplissage s'active/s'arrête d'elle même sans que l'on ne déclenche la chasse du W.C., permettant à l'eau d'entrer dans le réservoir.	<ul style="list-style-type: none"><li>A. Ajuster la chaîne du flotteur pour un jeu mou et de façon à ce que celui-ci ne soit pas retenu hors de son siège.</li><li>B. Nettoyer ou remplacer le flotteur s'il est usé, sale ou mal aligné contre le siège de la valve de chasse; ou si celle-ci est endommagée. Remplacer le joint de la valve de chasse ou la valve de chasse.</li></ul>

**Guide de dépannage (cont.)**

<b>Symptômes</b>	<b>Action recommandée</b>
	<p><b>C.</b> Nettoyer le siège de la valve de remplissage/siège des débris, ou remplacer l'ensemble rondelle piston/siège.</p> <p><b>D.</b> Remplacer la valve de remplissage si le flotteur de la valve coule.</p> <p><b>E.</b> Régler le niveau d'eau du réservoir s'il est trop élevé.</p>
4. Cycle de remplissage long du réservoir.	<p><b>A.</b> Ouvrir complètement la valve d'arrêt d'alimentation.</p> <p><b>B.</b> Nettoyer l'entrée de la valve, la tête de la valve, ou la ligne d'alimentation. Purger les lignes.</p>
5. Cycle de remplissage du réservoir bruyant.	<p><b>A.</b> Couper partiellement l'alimentation de la valve d'arrêt si la pression d'eau au W.C. est trop élevée. Vérifier la performance du W.C. après un tel réglage.</p> <p><b>B.</b> Retirer toutes les saletés ou obstructions de la tête de la valve. Purger les lignes.</p>



## Pièces de rechange

# Guía del usuario

## Inodoro

### Gracias por elegir los productos de Kohler

Gracias por elegir la línea de productos de The Bold Look of Kohler. La artesanía de Kohler le ofrece una rara combinación de rendimiento comprobado y agraciada elegancia capaces de satisfacer sus exigencias durante muchos años. La fiabilidad y belleza de su producto Kohler sobrepasarán sus mayores expectativas. En Kohler, nos sentimos orgullosos de nuestros productos y sabemos que usted también lo estará.

Dedique unos minutos para leer esta Guía del usuario. Preste especial atención a las instrucciones de cuidado y limpieza.

Toda la información contenida en este manual está basada en la información más reciente disponible al momento de su publicación. En Kohler, nos esforzamos constantemente por mejorar la calidad de nuestros productos. Por lo tanto, Kohler se reserva el derecho de efectuar cambios en las características del producto, embalaje o disponibilidad en cualquier momento, sin previo aviso.

### Cuidado y limpieza

**NOTA:** Consulte las instrucciones especiales antes de limpiar los productos de la línea Artist Editions.

#### **Para obtener los mejores resultados, tenga presente lo siguiente al limpiar su producto Kohler:**

- **Pruebe primero** - Siempre pruebe la solución de limpieza en un área oculta antes de aplicarla a toda la superficie.
- **No deje los productos de limpieza en la superficie por tiempo prolongado** - No deje por tiempo prolongado los productos de limpieza en las superficies del producto.
- **Evite materiales abrasivos** - Utilice una esponja o trapo suave y húmedo. Nunca utilice materiales abrasivos como cepillos o estropajos de tallar para limpiar las superficies.
- **Limpie con un trapo** - Limpie con un trapo las superficies y enjuague completa e inmediatamente con agua después de aplicar limpiadores. Enjuague y seque las superficies cercanas que se hayan rociado.

#### **Limpieza del inodoro de porcelana vitrificada:**



## Cuidado y limpieza (cont.)

- Enjuague bien y utilice un paño suave para secar el producto después de cada uso.

**Consejo para el cuidado:** Con el tiempo, los depósitos minerales del agua dura pueden llegar a obstruir los orificios del borde y la boca de sifón del inodoro. Para limpiar, compre un limpiador comercial que esté recomendado para eliminar los depósitos de agua dura. Siga todas las instrucciones contenidas en el paquete.

- Cuando sea necesario, puede limpiar los productos de porcelana vitrificada con limpiadores abrasivos suaves. Los limpiadores abrasivos fuertes pueden rayar y opacar la superficie.
- Utilice los productos de limpieza para las tazas de inodoro solamente en el interior de la taza.
- No utilice limpiadores que se colocan dentro del tanque porque pueden dañar la válvula de descarga y otras piezas de funcionamiento.
- Seque de inmediato cualquier salpicadura de soluciones limpiadoras en las superficies de plástico o enchapadas.
- Considere el uso de limpiador desinfectante para baños Scrub Free<sup>®</sup>, limpiador líquido para baños Comet<sup>®</sup>, para todo uso Soft Scrub<sup>®</sup>, líquido Spic and Span<sup>®</sup>, Bar Keepers Friend<sup>®</sup>, Limpiador de bañeras y azulejos Lysol<sup>®</sup>, limpiador para baños Scrubbing Bubbles<sup>®</sup>, para todo uso Fantastik<sup>®</sup>, limpiador Clorox<sup>®</sup>, Bon Ami<sup>®</sup>.

### Limpieza del inodoro de porcelana vitrificada Artist Edition:

- Enjuague bien y utilice un paño suave para secar el producto después de cada uso.

**Consejo para el cuidado:** Para evitar rayar la superficie durante la limpieza, utilice camisetas viejas o pijamas de franela viejas como trapos de limpieza.

- Nunca utilice productos de limpieza abrasivos.
- El oro y platino empleados en productos de decoración son como la joyería fina. Limpie estos acabados con agua tibia solamente. Seque con un trapo suave.
- No deje por tiempo prolongado los productos de limpieza en las superficies.
- Enjuague y seque los productos después de limpiarlos para evitar las manchas por acumulación de jabón.

## Cuidado y limpieza (cont.)

- Considere utilizar Glass Plus® o un jabón líquido para lavar platos y agua.

### Limpieza del asiento del inodoro

- Evite limpiadores abrasivos, detergentes, desinfectantes o productos de limpieza en botes de aerosol.

**Consejo para el cuidado:** Limpie el asiento con una mezcla de líquido para lavar platos y agua, o alguno de los productos mencionados para asientos de inodoro, utilizando una esponja suave o un trapo. Enjuague, seque con una toalla suave y deje secar al aire para asegurarse de que el área alrededor de las bisagras se seque por completo. Si desinstaló el asiento del inodoro, considere limpiarlo en un lavadero grande.

- No permita que ningún producto químico ni cosmético abrasivo (como el esmalte de uñas o la loción para después del afeitado) se ponga en contacto con el asiento del inodoro, pues puede dañar el acabado.
- Los asientos de madera pintados requieren un cuidado y limpieza especiales. Utilice solamente un detergente suave (como el jabón para lavar platos).

**AVISO:** El incumplimiento de estas instrucciones de limpieza puede anular las obligaciones de la garantía de Kohler.

**NOTA:** El éxito con los limpiadores y procedimientos depende de factores como la dureza y temperatura del agua, el uso de cantidades exactas de ingredientes, cambios en las formulaciones de limpieza y el estado del producto que se esté limpiando. Puesto que existen variaciones dentro de estos factores, Kohler no puede garantizar la efectividad de las formulaciones mencionadas.

## Su inodoro de Kohler

Su inodoro de Kohler combina el funcionamiento, confort y rendimiento excepcionales con gran estilo y clase.

Este inodoro de Kohler está diseñado con nuestro sistema de descarga Ingenium™, y utiliza solamente 1,6 galones (6 L) de agua cada vez que se acciona la descarga. Esto asegura que su inodoro funcione de manera excepcional, comparable a nuestros modelos anteriores de 3,5 galones (13,2 L). Su inodoro excede las normas de rendimiento ASME

## Su inodoro de Kohler (cont.)

(Sociedad Americana de Ingenieros Mecánicos) para los inodoros de bajo consumo. Se ha diseñado con una boca de sifón grande y vidriada para que los desechos continúen moviéndose sin obstrucción.

Su inodoro de Kohler con asiento incorpora nuestro diseño Comfort Height™ para ofrecerle más confort. La taza de inodoro alargada con asiento cumple con las normas de ADA (Ley para Personas con Discapacidades).

Fabricado de una mezcla de arcilla cocida a alta temperatura para vitrificar la arcilla y fundir el vidriado, su inodoro de Kohler es resistente a la abrasión y rayado. Su superficie no se manchará, decolorará, oxidará ni perderá el color. Todos los componentes de su inodoro de Kohler están diseñados específicamente para aumentar la vida útil de su inodoro.

## Garantía limitada de un año - Estados Unidos y Canadá

Se garantiza que los productos de plomería, los accesorios y la grifería de KOHLER® están libres de defectos de material y mano de obra por un año a partir de la fecha de instalación.

Kohler Co., a su criterio, reparará, reemplazará o realizará los ajustes pertinentes en los casos en que la inspección realizada por Kohler Co. determine que dichos defectos ocurrieron durante el uso normal en el transcurso de un año a partir de la fecha de la instalación. Kohler Co. no se hace responsable de los gastos de desinstalación o instalación.

Para obtener el servicio de garantía, comuníquese con Kohler Co. a través de su distribuidor, contratista de plomería o distribuidor a través de Internet, o escriba directamente a: Kohler Co., Attn.: Customer Service Department, 444 Highland Drive, Kohler, WI 53044, USA, o llame al 1-800-4-KOHLER desde los Estados Unidos, al 1-800-964-5590 desde Canadá, o al 001-877-680-1310 desde México.

**Toda garantía implícita, incluyendo de comercialización e idoneidad del producto para un propósito en particular, se limita expresamente a la duración de la presente garantía. Kohler Co. no se hace responsable por daños particulares, incidentales o indirectos.**

Algunos estados/provincias no permiten limitaciones en cuanto a la duración de una garantía implícita o a la exclusión o limitación de daños particulares, incidentales o indirectos, por lo que estas limitaciones y exclusiones pueden no aplicar a su caso. La presente garantía le otorga ciertos derechos legales específicos. Además, usted puede tener otros derechos que varían de estado a estado y provincia a provincia.

## **Garantía limitada de un año - Estados Unidos y Canadá (cont.)**

Ésta es nuestra garantía exclusiva por escrito.

### **Notas:**

1. Puede haber variaciones en la reproducción del color entre las imágenes del catálogo y los productos de plomería reales.
2. Kohler Co. se reserva el derecho de efectuar cambios en las características, embalaje o disponibilidad de los productos en cualquier momento, sin previo aviso.

COPYRIGHT © 1999, 2000, 2001, 2002 POR KOHLER CO.

## **Garantía de un año — México**

KOHLER CO.

Al adquirir el producto, se recomienda verificar que todos los accesorios y componentes estén completos en la caja.

Kohler Co. garantiza que el material y la mano de obra de este producto están libres de defectos, por un (1) año, a partir de la fecha de compra que aparece en la factura o recibo.

1. Kohler Co. prestará servicio únicamente a los productos comercializados a través de sus distribuidores autorizados.
2. A fin de obtener el servicio de garantía, favor de presentar la factura de compra y la garantía correspondiente.
3. Kohler Co., a través de sus distribuidores autorizados, se compromete a reparar el producto defectuoso o a reemplazarlo por uno nuevo o equivalente (en caso de que el producto esté discontinuado) cuando no sea posible la reparación, sin ningún cargo al consumidor.
4. El tiempo de reparación no excederá de seis (6) semanas, a partir de la fecha de recepción del producto.
5. Se recomienda al consumidor que conserve el recibo o factura de compra como protección adicional, pues el mismo puede sustituir a la garantía, en caso de que exista discrepancia en cuanto a la validez de la misma.

### **EXCEPCIONES Y RESTRICCIONES**

La garantía no tendrá validez en los siguientes casos:

1. Cuando el producto no se haya utilizado conforme a las instrucciones de uso y funcionamiento incluidas en el manual del usuario o en las instrucciones de instalación y cuando no se hayan

## Garantía de un año — México (cont.)

observado las recomendaciones y advertencias allí contenidas.

2. Cuando el producto se haya modificado o desmantelado parcial o totalmente; o manipulado de manera negligente y, como consecuencia, haya sufrido daños atribuibles al consumidor, persona o herrajes no autorizados por Kohler Co.

3. Esta garantía no cubre los daños que resulten de desastres naturales, tales como incendios o casos de fuerza mayor, incluyendo inundaciones, terremotos, tormentas eléctricas, etc. Para obtener una lista de distribuidores cerca de usted y así hacer valer sus derechos bajo esta garantía, llame al 001-877-680-1310.

KOHLER CO., KOHLER, WI 53044 U.S.A.

### IMPORTADOR:

INTERNACIONAL DE CERÁMICA, S.A. DE C.V.

AV. CARLOS PACHECO NO. 7200

CHIHUAHUA, CHIH., MÉXICO C.P. 31060

TEL: 52 (14) 29-11-11

## 1. Guía para resolver problemas

### Consejos para resolver problemas

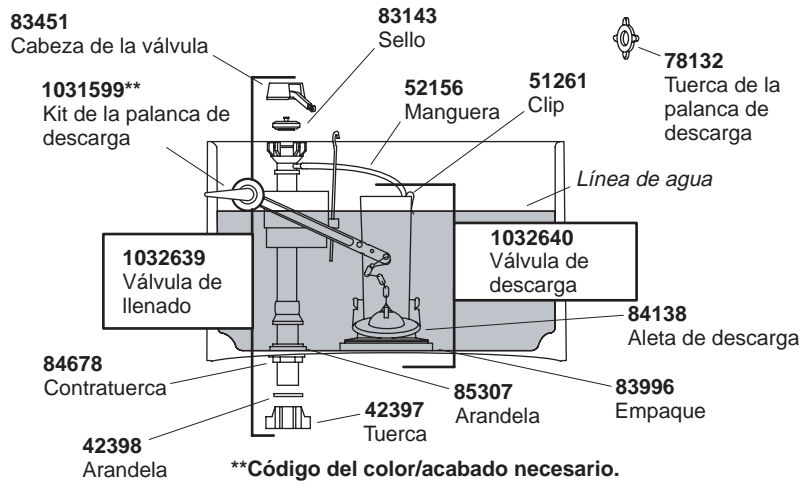
**NOTA:** Esta guía para resolver problemas está diseñada únicamente como ayuda general. Para obtener servicio cubierto por la garantía, póngase en contacto con el vendedor o el distribuidor mayorista.

### Tabla para resolver problemas

Síntomas	Acción recomendada
1. Descarga deficiente.	<p>A. Ajuste el nivel de agua en el tanque para que sea igual a la línea de agua.</p> <p>B. Abra la llave de paso completamente.</p> <p>C. Despeje las obstrucciones de la boca de sifón, del jet o de los orificios del reborde de la taza.</p> <p>D. Despeje las obstrucciones en la tubería de desagüe o en el tubo de ventilación.</p>

**Guía para resolver problemas (cont.)**

<b>Síntomas</b>	<b>Acción recomendada</b>
2. El inodoro no descarga.	<p><b>A.</b> Vuelva a conectar la cadena de la aleta de descarga a la palanca o a la válvula de descarga.</p> <p><b>B.</b> Ajuste el montaje de la cadena de la aleta de descarga para eliminar la holgura.</p>
3. La válvula de llenado se acciona por sí sola sin que se haya activado la descarga del inodoro, o funciona permitiendo que el agua entre en el tanque.	<p><b>A.</b> Ajuste la cadena de la aleta para que tenga suficiente holgura y de manera que la aleta se ajuste bien en el asiento de la válvula de descarga.</p> <p><b>B.</b> Limpie o reemplace la aleta de descarga si está deteriorada, sucia o desalineada con respecto al asiento de la válvula de descarga, o si este último está dañado. Reemplace la válvula de descarga o el sello.</p> <p><b>C.</b> Limpie y elimine los desechos del asiento de la válvula de llenado/arandela del asiento, o reemplace el montaje del émbolo/arandela del asiento.</p> <p><b>D.</b> Reemplace la válvula de llenado si el flotador se hunde.</p> <p><b>E.</b> Ajuste el nivel del agua en el tanque si es demasiado alto.</p>
4. El ciclo de llenado del inodoro es largo.	<p><b>A.</b> Abra la llave de paso completamente.</p> <p><b>B.</b> Limpie la entrada de la válvula, la cabeza de la válvula o la tubería de suministro. Haga circular agua por las tuberías.</p>
5. El ciclo de llenado del tanque es ruidoso.	<p><b>A.</b> Cierre parcialmente la llave de paso si la presión del agua en el inodoro es muy alta. Compruebe el funcionamiento del inodoro después de cada ajuste.</p> <p><b>B.</b> Elimine los residuos o impurezas de la cabeza de la válvula. Haga circular agua por las tuberías.</p>



## Piezas de repuesto

**USA: 1-800-4-KOHLER**  
**Canada: 1-800-964-5590**  
**México: 001-877-680-1310**

**[kohler.com](http://kohler.com)**

THE BOLD LOOK  
OF **KOHLER**®

©2006 Kohler Co.

1031600-5-B